

NYOMTATVÁNY

A POSTAKÖLTSÉG  
MEGTÉRÍTVE A  
24000 SZABADKA POSTÁN

SZABADKA VÁROS

# HIVATALOS LAPJA



23. SZÁM

XLVII. ÉVFOLYAM

KELT: 2011. május 26.

ÁRA: 87,00 DIN.

A Helyi választásokról szóló törvény 15. szakasz 1. bekezdés 2. pontja (az SZK Hivatalos Közlönyének 129/2007 és 34/2010 száma), a Helyi közösségekről szóló határozat 22. és 26. szakasza (egységes szerkezetű szöveg) (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 17/2009 és 26/2009 száma) és a Helyi közösségek közgyűlési választásának lebonyolítására vonatkozó utasítás 4. szakasza (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 12/2011 száma) alapján Szabadka Város Választási Bizottsága 2011.05.26-án megtartott ülésén meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT

**a helyi közösségek közgyűlési választásaira  
vonatkozó szavazóhelyek kijelöléséről szóló  
határozat módosításáról**

### I

A helyi közösségek közgyűlési választásaira vonatkozó szavazóhelyek kijelöléséről szóló, I-00-013-21/2011 számú, 2011. május 13-án kelt határozat első bekezdésében (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 16/2011 száma), a SÉTAERDŐ HK 11-es számú szavazóhelyének címe: Zora Vegytisztító, Tito marsall fasor 12-14., a következőképpen módosul: „BUNJEVKA ME (a valamikori Subozan) Szabadka, Miloš Obilić u. 6.

### II

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

Iktatószám: I-013-32/2011

Kelt: 2011.05.26.

**A VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG ELNÖKE**  
Siniša Davčik, okl. jogász s.k.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG  
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY  
SZABADKA VÁROS  
POLGÁRMESTER**

Iktatószám: II-464-314/2011

Kelt: 2011.05.25.

**S z a b a d k a**

A tervezésről és építésről szóló törvény 97. szakaszának 1. bekezdése alapján és a 91. szakasszal kapcsolatban (az SZK Hivatalos Közlönyének 72/09 és 81/09 javít., 64/2010 – az Alkotmánybíróság rendelete és 24/2011- javított), továbbá az építési telekről szóló rendelet 3. szakasz 5. bekezdése alapján (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 6/2010 és 23/2010 száma), Szabadka város Építési Igazgatósága KV megalapításáról szóló rendelet 1. és 5. szakasza (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 7/09 száma), és Szabadka Város Alapszabályának 51. szakasz 1. bekezdés 5. pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 26/08 száma) alapján

A Telekügyi bizottság javaslatára a Polgármester 2011. 05.25-én meghozza az alábbi

**HATÁROZATOT**

Jóváhagyjuk a telekcserét a szabadkai Andex Kft. és Szabadka Város között, olyan módon, hogy az Andex Kft. átadja Szabadka Városnak az Újváros KK. 14513 számú ideiglenes ingatlanlapon szereplő, 14775/55 számú és 19-39 m<sup>2</sup> területű telek – szántó feletti tulajdonjogát, és az Újváros KK. 15382 számú ideiglenes ingatlanlapon szereplő, 14774/17 számú és 10-05 m<sup>2</sup> területű telek – szántó feletti tulajdonjogát, Szabadka Város pedig az átvett ingatlan helyett az Andex Kft.-nek a következő ingatlanjait adja át: az Újváros KK. 15124 számú ideiglenes ingatlanlapon szereplő, 14775/48 számú és 34-93 m<sup>2</sup> területű telket – szántót, és a 14775/49 számú telket – legelőt, melynek területe 04-58 m<sup>2</sup>.

A jelen Határozat 1. bekezdésébe foglalt ingatlan-cserével az Andex Kft. Szabadka Városától 39-51 m<sup>2</sup> területű földet kap, s cserébe 29-44 m<sup>2</sup> ill. 10-07 m<sup>2</sup> –rel kisebb területet ad a városnak.

A csere során átvett többlet területért az Andex Kft. köteles Szabadka városnak négyzetméterenként 1.337,41 dinárt fizetni, vagyis összesen 1.346.722,00 dinárt.

Az Andex Kft. vállalja annak kötelezettségét, hogy a jelen Határozat előző bekezdésében meghatározott telekárat a cseréről szóló szerződés megkötését követő 15 napon belül kifizeti.

A jelen határozat 1. pontjába foglalt telekre vonatkozó vagyoni értékű jogok átruházása utáni adó a szabadkai Andex Kft.-t terheli.

A szabadkai Andex Kft. jelen határozat véglegesítésétől számított 30 napon belül köteles a telekcseréről szerződést kötni Szabadka Várossal és az Építési Igazgatóság KV-tal.

Amennyiben szabadkai Andex Kft. 30 napon belül nem köti meg a telekcserére vonatkozó szerződést, a jelen határozatot hatályon kívül helyezik, és az Andex Kft. Szabadka elveszíti a telekcserére vonatkozó jogát.

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

**Indoklás**

Az Andex Kft. Szabadka 2011.04.27-én kérelmezte a Telekügyi bizottságnál a telekcserét, építési telek kialakítása céljából, oly módon, hogy az Andex Kft. átadná Szabadka Városnak az Újváros KK. 14513 számú ideiglenes ingatlanlapon szereplő, 14775/55 számú és 19-39 m<sup>2</sup> területű telek – szántó feletti tulajdonjogát, és az Újváros KK. 15382 számú ideiglenes ingatlanlapon szereplő, 14774/17 számú és 10-05 m<sup>2</sup> területű telek – szántó feletti tulajdonjogát, Szabadka Város pedig az átvett ingatlan helyett az Andex Kft.-nek a következő ingatlanjait adná át: az Újváros KK. 15124 számú ideiglenes ingatlanlapon szereplő, 14775/48 számú és 34-93 m<sup>2</sup> területű telket – szántót, és a 14775/49 számú telket – legelőt, melynek területe 04-58 m<sup>2</sup>.

A kérelemhez csatolta:

- az Újváros KK. 15382 számú ideiglenes ingatlanlap másolatát
- az Újváros KK. 14513 számú ideiglenes ingatlanlap kivonatát
- Az elcserélendő ingatlanok értékbecsléséről szóló, 2010.11.24-én hiteles igazságügyi szakértő által készített dokumentációt.

A Telekügyi bizottság a 2011.04.29-én megtartott 26. ülésén megvitatta a kérelmet, átnézte a csatolt dokumentumokat, és megállapította, hogy az építési telkekről szóló rendelet 3. szakasz 5. bekezdésébe foglalt feltételek megvannak, mely szakasz lehetővé teszi az építési telkek cseréjét Szabadka Város és más alanyok között, s ezért a Telekügyi bizottság szem előtt tartva ezt a rendelkezést, döntést hozott arról, hogy javasolja a Polgármesternek a szóban forgó telek elcseréléséről szóló határozat meghozatalát.

A Bizottság elkészítette a telekcserére vonatkozó határozat-javaslatot, mely alapján a Polgármester meghozta a határozatot a rendelkező részben foglaltak szerint.

**Polgármester**  
**Saša Vučinić s.k.**

Jogorvoslati utasítás: Az elégedetlen fél a jelen határozat ellen annak kézhezvételétől számított 30 napon belül közzgazgatási pert indíthat a Közigazgatási Bíróságon.

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Város**  
**POLGÁRMESTER**  
**Iktatószám: II-025-13/2011**  
**Kelt: 2011.05.19.**  
**S z a b a d k a**

Szabadka város Alapszabályának 51. szakasz 1. bekezdés 5. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/08 és 27/08-javított száma) és Szabadka város Sportfejlesztési Alapjának alapításáról szóló rendelet 9. szakasz 2. és 3. szakaszával (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 1/98 és 19/04 és Szabadka Város Hivatalos Lapjának 26/09 és 27/09-javít.) összhangban

Szabadka város polgármestere 2011. május 19-én meghozta az alábbi

**HATÁROZATOT**  
**Sportfejlesztési Alap Szabadka város területére**  
**vonatkozó 2011. évi működési tervének és**  
**programjának jóváhagyásáról**

Jóváhagyjuk a Sportfejlesztési Alap Szabadka város területére vonatkozó 2011. évi működési tervét és programját, melyet az Alap igazgatóbizottsága hozott meg 2011. május 10-én.

## II

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

**Pogármester**  
**Saša Vučinić s.k.**

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Város**  
**POLGÁRMESTER**  
**Iktatószám: II-402-62/2011**  
**Kelt: 2011.05.19.**  
**S z a b a d k a**

Szabadka város Alapszabályának 51. szakasz 1. bekezdés 5. pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapjának 26/08 és 27/08-javított száma) és a Szabadka város Sportfejlesztési Alapjának alapításáról szóló rendelet 9. szakasz 2. és 3. bekezdése (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 1/98 i 19/04 és Szabadka Város Hivatalos Lapjának 26/09 és 27/09-javított száma) alapján

Szabadka Városa polgármestere 2011. május 19-én meghozza az alábbi

## HATÁROZATOT

**Szabadka város Sportfejlesztési Alapjának 2011. évi pénzügyi tervének jóváhagyásáról**

### I

Jóváhagyjuk Szabadka város Sportfejlesztési Alapjának 2011. évi pénzügyi tervét, melyet az Alapítvány igazgatóbizottsága hozott meg 2011. május 10-én megtartott ülésén.

### II

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

**Polgármester**  
**Saša Vučinić s.k.**

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Város**  
**POLGÁRMESTER**  
**Iktatószám: II-021-30/2011**  
**Kelt: 2011.05.23.**  
**S z a b a d k a**

Szabadka Város Alapszabályának 51. szakasz 1. bekezdés 5. pontja (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/08 és 27/08-javított)

Szabadka város polgármestere 2011.05.23-án meghozza az alábbi

## HATÁROZATOT

**A Dužijanca 2011 tiszteletbeli bizottságának tagjait**

### I

A Dužijanca 2011. Tiszteletbeli bizottságába kinevezzük:

1. dr Bojan Pajtić, a Vajdaság AT kormányelnökét, elnökké,
2. Saša Vučinić, Szabadka Város pogármestere, alelnökké,
3. Milan Marković, emberi jogi, kisebbségügyi, közigazgatási és helyi önkormányzati miniszter, tag
4. dr Oliver Dulić, környezetvédelmi, bányászati és területrendezési miniszter, tag,
5. Predrag Marković, kulturális, tájékoztatási miniszter, tag,
6. mr Srđan Srećković, vallás- és szórványügyi miniszter, tag,
7. Petar Kuntić, népképviselő, tag,
8. Milorad Đurić, művelődési és tájékoztatási tartományi titkár, tag,
9. Slavko Parać, Szabadka Város Képviselő-testületének elnöke, tag,
10. dr Péntes János, tag,
11. Andrija Kopilović, tag,
12. Kern Imre, tag,
13. Kucsera Géza, tag,
14. Kasza József, tag,
15. Grgo Kujundžić, tag,
16. Lazo Vojnić Hajduk, tag,
17. Bela Ivković, tag,
18. Mirko Ostrogonac, tag és
19. Grgo Piuković, tag.

### II

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

**Polgármester**  
**Saša Vučinić s.k.**

**Szerb Köztársaság**  
**Vajdaság Autonóm Tartomány**  
**Szabadka Város**  
**POLGÁRMESTER**  
**Iktatószám: II-021-29/2011**  
**Kelt: 2011.05.23.**  
**S z a b a d k a**

Szabadka község Szociális-gazdasági tanácsának megalapításáról, működéséről és munkamódszeréről szóló II-16-1/2004 számú, 2004. április 14-én kelt egyezményének 4. szakasz 1. bekezdése (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/08 és 27/08-javított)

A polgármester 2011.05.23-án meghozta az alábbi

**HATÁROZATOT****Szabadka község Szociális-gazdasági tanácsa  
tagjainak felmentéséről és kinevezéséről****I**

A jelen határozat meghozatalával felmentjük a Szabadka Község Szociális-gazdasági tanácsában betöltött tisztségük alól:

1. Saša Vučinić, polgármestert,
2. Bajtai Kornélt,
3. Szénási Oszkárt,
4. Zoran Prčićet és
5. Zlatko Panićot, a nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat szabadkai kirendeltségének igazgatóját.

**II**

A jelen határozat meghozatalát követő nappal kinevezzük Szabadka község Szociális-gazdasági tanácsának tagjaivá:

1. Saša Vučinić, polgármestert,
2. Biacsi Máriát, a Városi tanács tagját és
3. Karai Lászlót, a Városi Tanács tagját.

**III**

Jelen határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

**Polgármester**  
**Saša Vučinić s.k.**

**TARTALOM****Oldal**

1. HATÁROZATOT A HELYI KÖZÖSSÉGEK KÖZGYŰLÉSI VÁLASZTÁSAINA VONATKOZÓ SZAVAZÓHELYEK KIJELÖLÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL.....	1
2. II-464-314/2011 SZÁMÚ HATÁROZAT .....	1
3. HATÁROZATOT SPORTFEJLESZTÉSI ALAP SZABADKA VÁROS TERÜLETÉRE VONATKOZÓ 2011. ÉVI MŰKÖDÉSI TERVÉNEK ÉS PROGRAMJÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....	2
4. HATÁROZATOT SZABADKA VÁROS SPORTFEJLESZTÉSI ALAPJÁNAK 2011. ÉVI PÉNZÜGYI TERVÉNEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL .....	3
5. HATÁROZATOT A DUŽIJANCA 2011 TISZTELETBELI BIZOTTSÁGÁNAK TAGJAIT .....	3
6. HATÁROZATOT SZABADKA KÖZSÉG SZOCIÁLIS-GAZDASÁGI TANÁCSA TAGJAINAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL.....	3